

# SARC 2014-15

## INFORME ESCOLAR

PUBLICADO DURANTE 2015-16



### Cesar Chavez Elementary

Domicilio: 2000 Kammerer Ave. San Jose, CA 95116-3016

Director: Linda Rodriguez, Principal

Teléfono: (408) 928-7300

Correo [linda.rodriguez@arUSD.org](mailto:linda.rodriguez@arUSD.org)

Electrónico:

Página Web:

Código CDS: 43693696046239



### Alum Rock Union Elementary

Superintendente: Hilaria Bauer

Teléfono: (408) 928-6800

Correo [hilaria.bauer@arUSD.org](mailto:hilaria.bauer@arUSD.org)

Electrónico:

Página Web: [www.arUSD.org](http://www.arUSD.org)



## I INFORMACIÓN Y ACCESO

La ley estatal le requiere a cada escuela en California publicar el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) el 1º de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y cumplimiento de cada escuela pública en California. Bajo la Fórmula de Control Local de Financiamiento (LCFF) se les requiere a todas las agencias locales educativas (LEA) preparar un Control Local y Plan de Rendimiento de Cuentas (LCAP), el cual describe cómo planean cumplir con las metas escolares anuales específicas para todos los estudiantes, con actividades específicas para dirigir las prioridades locales y estatales. Además, los datos presentados en LCAP deben ser coherentes con los datos presentados en SARC.

- Para más información sobre los requisitos de SARC, véase la página web SARC del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre los LCFF or LCAP, véase la página web LCFF del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Para información adicional sobre la escuela, padres y miembros de la comunidad, comunicarse con el director de la escuela o con la oficina distrital.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta informativa en-línea ubicada en la página web de CDE DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre esta escuela y las comparaciones de la escuela al distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes de responsabilidad, (p.ej., Índice de rendimiento académico estatal [API], Progreso adecuado anual federal [AYP], resultados de pruebas, matriculación, graduados de preparatoria, abandono de estudios, inscripción de curso, personal e información referente a estudiantes de inglés.

### Acceso de Internet

Acceso de Internet se encuentra disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones de acceso al público (p.ej., biblioteca estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y ubicaciones públicas son generalmente proporcionadas a primeros en llegar, basados en los primeros en llegar. Otras restricciones de uso pueden incluir las horas de operación, periodo de tiempo que pueden usar la terminal de trabajo (dependiendo en su disponibilidad), los tipos de programas software disponibles en la terminal de trabajo, y la habilidad de imprimir documentos.

## II SOBRE ESTA ESCUELA

### Información de contacto distrital Año más reciente

Nombre del distrito: Alum Rock Union Elementary  
 Número telefónico: (408) 928-6800  
 Superintendente: Hilaria Bauer  
 Correo electrónico: [hilaria.bauer@arusd.org](mailto:hilaria.bauer@arusd.org)  
 Página web: [www.arusd.org](http://www.arusd.org)

### Información de contacto escolar Año más reciente

Nombre de la escuela: Cesar Chavez Elementary  
 Domicilio: 2000 Kammerer Ave.  
 Ciudad, Estado, Código postal: San Jose, CA 95116-3016  
 Número telefónico: (408) 928-7300  
 Director: Linda Rodriguez, Principal  
 Correo electrónico: [linda.rodriguez@arusd.org](mailto:linda.rodriguez@arusd.org)  
 Página web:  
 Código (CDS) Condado-Distrito-Escuela: 43693696046239

## Descripción y misión escolar - Año más reciente

Los estudiantes de la Escuela Primaria César Chávez se les brinda un ambiente seguro, riguroso e interesante para asegurar que se conviertan en pensadores críticos de éxito, desarrollen relaciones alentadoras mediante la colaboración, y puedan adaptarse a un mundo de continuos cambios. El desarrollo profesional y colaboración continua entre nuestros maestros y personal proporcionan la mejor educación posible para nuestros estudiantes que se encuentran atados a la educación superior y al aprendizaje continuo. En la Escuela Chávez, el uso de la tecnología en todos los salones de clase y la exposición personal a la experimentación científica, hace que el aprendizaje sea significativo para los estudiantes. Además, la participación de los padres y de la comunidad es evidente y nos ayuda a promover el rendimiento estudiantil. En Chávez, nuestros estudiantes dicen: ¡Sí se puede! Yes we can!

### Inscripción estudiantil por nivel de estudio –(Año escolar 2014-15)

Nivel de estudio	Número de estudiantes
Kindergarten	86
1º grado	69
2º grado	77
3º grado	84
4º grado	90
5º grado	56
6º grado	0
Total de inscripciones	462

### Inscripción estudiantil por Grupo de estudiante –(Año escolar 2014-15)

Grupos de estudiantes	Porcentaje de inscripción total
Negro o Americano Africano	1.3%
Indio Americano o Nativo de Alaska	0.2%
Asiático	12.1%
Filipino	1.3%
Hispano o Latino	82.5%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	0.6%
Blanco	1.3%
Dos o más razas	0.6%
Socioeconómicamente bajo	94.4%
Estudiante de inglés	68.2%
Estudiantes con discapacidades	7.4%
Jóvenes de hogar temporal	1.3%

## A. CONDICIONES DE APRENDIZAJE

### PRIORIDAD ESTATAL: BÁSICA

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal Básica (Prioridad 1):

- El grado al cual los maestros son apropiadamente asignados y plenamente acreditados en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- Alumnos tienen acceso a materiales educativos alineados a los estándares; y
- Instalaciones escolares son mantenidas en buenas condiciones.

## Credenciales de maestros

Maestros	Escuela 2013-14	Escuela 2014-15	Escuela 2015-16	Distrito 2015-16
Con credenciales completas	25	24	22	568
Sin credenciales completas	0	0	1	14
Enseñando fuera de la materia de competencia	0	0	0	0

## Maestros mal asignados y puestos vacantes de maestros

Indicador	2013-14	2014-15	2015-16
Maestros de estudiantes de inglés mal asignados		0	0
Total de maestros mal asignados*		0	0
Puestos vacantes de maestros		0	0

NOTA: "mal asignados" se refiere al número de puestos ocupados por maestros que no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo estudiantil, etc.

\* El total de Maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés.

## Clases académicas básicas instruidas por maestros altamente calificados (año escolar 2014–15)

Ubicación de clases	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas instruidas por maestros altamente cualificados	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas no instruidas por maestros altamente cualificados
Esta escuela	92.31%	7.69%
Todas las escuelas en el distrito	94.37%	5.63%
Escuelas de alta pobreza en el distrito	94.37%	5.63%
Escuelas de baja en pobreza en el distrito	0%	0%

NOTA: Escuelas de alta pobreza son definidas como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de comidas gratis y precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratis y precio reducido.

## Calidad, restricciones, disponibilidad de libros de texto y materiales de instrucción - Año más reciente

Esta sección describe si los libros de texto y materiales de instrucción utilizados en las escuelas son de la adopción más reciente; si existen suficientes libros de texto y materiales de instrucción para cada estudiante; e información sobre el uso en las escuelas de cualquier plan de estudios suplementarios o libros de texto no adoptados o materiales de instrucción.

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2016

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Artes de lenguaje			0%
Matemáticas			0%
Ciencia			0%
Historia/Ciencias sociales			0%
Idioma extranjero			0%
Salud			0%
Artes visuales y de presentación			0%
Ciencia – equipo de laboratorio (grados 9-12)			0%

## Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramientos planeados – Año más reciente

El distrito hace un gran esfuerzo para asegurar que las escuelas se encuentren limpias, seguras y en buenas condiciones. Para ayudar con este esfuerzo, el distrito escolar utiliza una herramienta de inspección para las instalaciones y elaborada por la Oficina de California para la Construcción de Escuelas Públicas. Los resultados de esta inspección se encuentran disponibles en la oficina de la escuela y del distrito escolar. La Escuela Chavez fue construida en 1950. Las instalaciones escolares fueron construidas y son renovadas de acuerdo a los requisitos de Field Law del Código Estatal de la Construcción que se enfoca fuertemente en la seguridad contra sismos. Los materiales de construcción que contienen asbesto y plomo son tratados y removidos de acuerdo a la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y los requisitos estatales y locales. Los fondos para el mantenimiento diferido han sido utilizados de una manera adecuada para mantener y renovar los edificios del distrito escolar. Las reparaciones que se necesiten y los proyectos de mantenimiento son terminados de una manera apropiada. Las instalaciones escolares son modernizadas cuando es posible para apoyar y mantener un plantel escolar seguro, limpio y protegido. Se asigna suficiente espacio para los salones de clase, oficinas, biblioteca, patio de recreo, el personal y baños para apoyar las necesidades de las partes interesadas y el programa educativo. El personal de Mantenimiento del Distrito Escolar Alum Rock, en conjunto con los conserjes del turno matutino y vespertino, se aseguran de que los edificios escolares y los terrenos se encuentren seguros, limpios y en buen estado. Los rigurosos horarios de los conserjes aseguran que los salones, baños, áreas de cocina, comedores, oficinas, y los patios de recreo estén limpios para el uso de los estudiantes y del personal. La supervisión regular del personal de mantenimiento del distrito asegura que las áreas con césped y los jardines tengan buen mantenimiento y que los edificios escolares y áreas de juego sean seguros para su uso.

## Instalaciones escolares – Estatus de buenas reparaciones – Año más reciente

Usando los más recientes datos FIT (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación del estatus de reparación para los sistemas enlistados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron colectados
- La calificación total

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2016

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planeada		
	Bueno	Regular	Malo
Sistemas: Fugas de gas, maquinal/HVAC, alcantarillado	-	-	-
Interior: Superficies interiores	-	-	-
Limpieza: Limpieza total, plaga/infestación de plaga	-	-	-
Eléctrico: Eléctrico	-	-	-
Baños/Bebederos: Baños, lavabo/bebederos	-	-	-
Seguridad: Seguridad de fuego, materiales peligrosos	-	-	-
Estructura: Daños estructurales, techos	-	-	-
Exterior: Patio/terrenos escolares, ventanas/puertas/compuertas/cercas	-	-	-

## El índice de las instalaciones en total – Año más reciente

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2016

	Ejemplar	Bueno	Regular	Malo
Calificación total	-	✓	-	-

## B. RESULTADOS ESTUDIANTILES

### PRIORIDAD ESTATAL: LOGROS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de Logros Estudiantiles (Prioridad 4):

- Exámenes estatales (p.ej., Exámenes de California para el cumplimiento y progreso estudiantil [CAASPP], exámenes estandarizados de ciencia de California); y
- El porcentaje de estudiante que han exitosamente completado los cursos que satisfacen los requisitos para la entrada a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California o secuencias de una carrera técnica educativa o programas de estudio.

## Exámenes de California para el cumplimiento estudiantil y resultados de progreso para todos los estudiantes (Año escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado		
	Escuela	Distrito	Estado
Artes del idioma inglés/ Literatura (grados 3, 8, y 11)	30%	33%	44%
Matemáticas (grados 3, 8, y 11)	25%	23%	33%

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.



Resultados de Asesoramiento CAASPP – Arte de lenguaje Inglés (ELA)  
separado por grupos estudiantiles, del tercer al octavo grado y onceavo (año escolar 2014–15)

ELA- Grado 3

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes	93	84	90.3%	48%	26%	20%	6%
Masculino	93	39	41.9%	51%	31%	18%	0%
Femenino	93	45	48.4%	44%	22%	22%	11%
Negro o Africano Americano							
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático	93	7	7.5%	--	--	--	--
Filipino	93	1	1.1%	--	--	--	--
Hispano o Latino	93	76	81.7%	49%	26%	20%	5%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico							
Blanco							
Dos o más razas							
Socioeconómicamente bajo	93	79	84.9%	48%	27%	20%	5%
Estudiantes de inglés	93	61	65.6%	49%	30%	18%	3%
Estudiantes con discapacidades	93	13	14%	77%	15%	8%	0%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	93	3	3.2%	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--	--	--	--

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## ELA- Grado 4

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes	94	90	95.7%	41%	22%	24%	9%
Masculino	94	45	47.9%	49%	22%	20%	4%
Femenino	94	45	47.9%	33%	22%	29%	13%
Negro o Africano Americano	94	2	2.1%	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático	94	8	8.5%	--	--	--	--
Filipino	94	1	1.1%	--	--	--	--
Hispano o Latino	94	77	81.9%	45%	23%	23%	5%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	94	1	1.1%	--	--	--	--
Blanco	94	1	1.1%	--	--	--	--
Dos o más razas							
Socioeconómicamente bajo	94	86	91.5%	43%	23%	24%	6%
Estudiantes de inglés	94	51	54.3%	59%	24%	12%	0%
Estudiantes con discapacidades	94	8	8.5%	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	94	3	3.2%	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--	--	--	--

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## ELA- Grado 5

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes	58	56	96.6%	39%	30%	20%	11%
Masculino	58	26	44.8%	46%	23%	23%	8%
Femenino	58	30	51.7%	33%	37%	17%	13%
Negro o Africano Americano							
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático	58	9	15.5%	--	--	--	--
Filipino							
Hispano o Latino	58	45	77.6%	42%	33%	13%	11%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico							
Blanco	58	1	1.7%	--	--	--	--
Dos o más razas	58	1	1.7%	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	58	52	89.7%	40%	29%	21%	10%
Estudiantes de inglés	58	27	46.6%	52%	22%	26%	0%
Estudiantes con discapacidades	58	9	15.5%	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	58	2	3.4%	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--	--	--	--

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## ELA- Grado 6

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes							
Masculino							
Femenino							
Negro o Africano Americano							
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático							
Filipino							
Hispano o Latino							
Nativo de Hawái/Isla Pacífico							
Blanco							
Dos o más razas							
Socioeconómicamente bajo							
Estudiantes de inglés							
Estudiantes con discapacidades							
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante							
Jóvenes de hogar temporal							

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## Resultados de Asesoramiento CAASPP – Matemáticas separado por grupos estudiantiles, del tercer al octavo grado y onceavo (año escolar 2014–15)

### Matemáticas - Grado 3

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes	93	90	96.8%	44%	29%	22%	4%
Masculino	93	41	44.1%	46%	29%	22%	2%
Femenino	93	49	52.7%	43%	29%	22%	6%
Negro o Africano Americano							
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático	93	9	9.7%	--	--	--	--
Filipino	93	1	1.1%	--	--	--	--
Hispano o Latino	93	80	86%	46%	28%	23%	4%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico							
Blanco							
Dos o más razas							
Socioeconómicamente bajo	93	85	91.4%	47%	28%	21%	4%
Estudiantes de inglés	93	66	71%	47%	27%	23%	3%
Estudiantes con discapacidades	93	13	14%	69%	31%	0%	0%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	93	3	3.2%	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--	--	--	--

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## Matemáticas - Grado 4

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes	94	92	97.9%	27%	45%	23%	5%
Masculino	94	47	50%	30%	49%	17%	4%
Femenino	94	45	47.9%	24%	40%	29%	7%
Negro o Africano Americano	94	2	2.1%	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático	94	8	8.5%	--	--	--	--
Filipino	94	1	1.1%	--	--	--	--
Hispano o Latino	94	79	84%	32%	46%	20%	3%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	94	1	1.1%	--	--	--	--
Blanco	94	1	1.1%	--	--	--	--
Dos o más razas							
Socioeconómicamente bajo	94	88	93.6%	28%	45%	22%	5%
Estudiantes de inglés	94	52	55.3%	37%	44%	17%	2%
Estudiantes con discapacidades	94	8	8.5%	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	94	3	3.2%	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--	--	--	--

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## Matemáticas - Grado 5

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes	58	57	98.3%	53%	30%	12%	5%
Masculino	58	26	44.8%	62%	23%	12%	4%
Femenino	58	31	53.4%	45%	35%	13%	6%
Negro o Africano Americano							
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático	58	9	15.5%	--	--	--	--
Filipino							
Hispano o Latino	58	46	79.3%	59%	28%	9%	4%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico							
Blanco	58	1	1.7%	--	--	--	--
Dos o más razas	58	1	1.7%	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	58	53	91.4%	55%	28%	11%	6%
Estudiantes de inglés	58	28	48.3%	54%	39%	7%	0%
Estudiantes con discapacidades	58	9	15.5%	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	58	2	3.4%	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--	--	--	--

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar

## Matemáticas - Grado 6

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento			
				nivel 1*	nivel 2*	nivel 3*	nivel 4*
Todos estudiantes							
Masculino							
Femenino							
Negro o Africano Americano							
Indio Americano o Nativo de Alaska							
Asiático							
Filipino							
Hispano o Latino							
Nativo de Hawái/Isla Pacífico							
Blanco							
Dos o más razas							
Socioeconómicamente bajo							
Estudiantes de inglés							
Estudiantes con discapacidades							
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante							
Jóvenes de hogar temporal							

Guiones dobles (--) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para relevar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

NOTA: el número de estudiantes asesorados incluye a estudiantes que no recibieron una calificación; sin embargo el número de estudiantes asesorados no es el número que se utilizó para calcular el porcentaje del nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando estudiantes con calificaciones.

- \* Nivel 1 = No cumplió el estándar
- Nivel 2 = Se aproxima al estándar
- Nivel 3 = Cumplió el estándar
- Nivel 4 = Excedió el estándar



## Exámenes Estandarizados de California para todos los estudiantes en ciencias– Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado (cumpliendo o excediendo los estándares estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Ciencia(grades 5, 8, y 10)	52%	49%	26%	50%	52%	47%	59%	60%	56%

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

## Resultados de los Exámenes Estandarizados de California por grupos estudiantiles en ciencias (Año escolar 2014-15)

Grupos de estudiantes	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado	Grupos de estudiantes	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado
Todos los estudiantes en LEA	47%	Nativo de Hawái/Isla Pacífico	
Todos los estudiantes en la escuela	26%	Blanco	–
Masculino	26%	Dos o más razas	–
Femenino	26%	Socioeconómicamente bajo	22%
Negro o Africano Americano		Estudiantes de inglés	3%
Indio Americano o Nativo de Alaska		Estudiantes con discapacidades	–
Asiático	–	Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	–
Filipino		Jóvenes de hogar temporal	–
Hispano o Latino	23%		

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

## Resultados de exámenes locales

Nivel escolar	Lectura			Escritura			Matemáticas		
	2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
K									
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									

## PRIORIDAD ESTATAL: OTROS RESULTADOS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Otra Prioridad Estatal de Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas, y educación física.

## Resultados de la Prueba de Aptitud Física de California (Año escolar 2014-15)

Nivel de grado	Porcentaje de estudiantes cumpliendo cuatro de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes cumpliendo cinco de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes cumpliendo seis de seis estándares de aptitud física
5.º	22.8%	24.6%	19.3%
7.º			
9.º			

NOTA: Los porcentajes no son calculados cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

## C. COMPROMISO

### PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN DE PADRES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de la Participación de padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar hace para buscar la entrada de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y para cada plantel escolar.

### OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN DE PADRES – Año más reciente

La participación de los padres es esencial para una enseñanza eficaz y el éxito estudiantil. Chávez promueve activamente una fuerte e integral política para la participación de los padres. Chávez no solamente promueve una comunicación recíproca acerca de los programas escolares y del progreso de los estudiantes; sino que también incluye a los padres en los roles educativos y de apoyo. Además de preparar a los padres para que participen activamente en la toma de decisiones escolares y para desarrollar sus habilidades de liderazgo en gobierno y propugnación. Chávez también les ofrece a los padres estrategias y técnicas para ayudarles a sus hijos con actividades de aprendizaje en el hogar. Por último, para asegurar que los padres reciban los servicios de salud, sociales y de otro tipo de apoyo que son necesarios para tener vidas saludables y promover el rendimiento estudiantil, Chávez les ofrece a los padres los conocimientos y recursos para tener acceso a servicios en la comunidad y de apoyo. A continuación tenemos una gran cantidad de servicios y/o programas ofrecidos a los padres: Los talleres de lectoescritura para padres brindan las destrezas para apoyar de mejor manera las necesidades académicas de los estudiantes en el hogar; clases para padres; clases de tecnología; entrenamiento para padres proporcionados por maestros y administradores de Chavez en temas que dirigen los logros y responsabilidad académica; agencias de la comunidad proporcionan tutoría y apoyo familiar a estudiantes y padres. Debido a que valoramos a los padres, nosotros ofrecemos una variedad de oportunidades para que nuestros padres sean copartícipes en la educación de sus hijos. Tenemos reuniones mensuales con el Consejo Consultivo Escolar para obtener sus ideas y sugerencias para el plan escolar, el plan de seguridad, plan presupuestario, y demás programas y actividades.

El último viernes de cada mes tenemos un foro abierto de Café para padres con la directora para compartir acerca de futuros eventos, planear eventos y tener tiempo para preguntar y responder sobre cuestiones relacionadas a la escuela y la educación de los niños. Patrocinamos Noches Educativas para nuestros padres y estudiantes. Es una oportunidad para que nuestros padres aprendan acerca de lo que sus hijos están aprendiendo en la escuela, de cómo ayudarles a sus hijos, sobre estrategias educativas y mucho más. También, los padres participan en el Consejo Consultivo Escolar y en el Comité Consultivo para Estudiantes de Inglés, los cuales se llevan a cabo en inglés y español. En el otoño, llevamos a cabo el Evento para el Regreso a Clases para que los padres aprendan acerca del plan de estudios que es presentado durante el año, y en la primavera, tenemos una Recepción Escolar para exhibir los trabajos y proyectos de los estudiantes. También tenemos actos escolares trimestrales en que los estudiantes son premiados por su rendimiento académico. Los padres de estudiantes recibiendo premios reciben una invitación para asistir al este evento y celebrar este maravilloso logro académico con su niño. Se invita a los padres a las presentaciones y exhibiciones de proyectos de los estudiantes. La persona de contacto para participación de los padres es Linda C. Rodriguez @ 408-928-7300.

### PRIORIDAD ESTATAL: AMBIENTE ESCOLAR

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal del Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Índice de suspensión estudiantil
- Índice de expulsión estudiantil
- Otras medidas locales en el sentido de seguridad

## Suspensiones y Expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	1.95	2.4	1.13	3.41	2.28	3.22	5.07	4.36	3.8
Expulsiones	0	0	0	0.01	0	0	0.13	0.1	0.09

### Plan de Seguridad Escolar – Año más reciente

La Escuela Primaria César Chávez tiene un plan integral de seguridad que describe los protocolos, sistemas y procedimientos en caso de cualquier o toda emergencia. El plan también contiene las metas anuales para la seguridad tal como lo han determinado los estudiantes, el personal y los padres de familia. El Plan de Seguridad es elaborado por el Comité de Seguridad de César Chávez antes de ser presentado ante la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental Alum Rock Union para ser anualmente aprobado. El Plan de Seguridad y los procedimientos para simulacros fueron revisados en noviembre, 2012 y aprobados por la Mesa Directiva en febrero, 2013. Las alertas de seguridad son compartidas con el personal según se necesite durante el ciclo escolar. Además, todos los simulacros requeridos son puestos en el calendario y llevados a cabo, y los resultados son compartidos con el personal.

El Plan de Seguridad de César Chávez cuenta con una póliza de conducta abarcadora, aplicable y continua, conjuntos de reglas y reglamentaciones, póliza del código de vestimenta, protocolos para simulacros de seguridad/emergencia, póliza de llegadas tarde, póliza de asistencia, póliza de derivación, póliza de no discriminación sobre los derechos y responsabilidades de los estudiantes, póliza de seguridad en el campus, póliza de acoso, póliza de manejo de conflictos, póliza de seguridad sobre Internet y una póliza de intervención. El Plan de Seguridad es actualizado anualmente con procedimientos de emergencia claramente detallados. Todos los estudiantes son supervisados durante el recreo, antes y después de clases por maestros certificados, educadores o el director. Los visitantes deben registrarse al ingresar y al retirarse en la oficina principal de la escuela y usar una insignia de visitante durante toda su visita. El plantel escolar se mantiene regularmente supervisado por administradores y maestros.

## D. OTRA INFORMACIÓN DE SARC

La información de esta sección es necesaria para estar en SARC pero no está incluida en las prioridades del estado para LCFF.

### Total Progreso Adecuado Anual y por criterios – (Año escolar 2014-15)

Criterios AYP	Escuela	Distrito	Estado
AYP total	Yes	Yes	Yes
Cumplió el índice de participación – Artes del Idioma Inglés	Yes	Yes	Yes
Cumplió el índice de participación - Matemáticas	Yes	Yes	Yes
Cumplió porcentaje de competente – Artes del Idioma Inglés	N/A	N/A	N/A
Cumplió porcentaje de competente– Matemáticas	N/A	N/A	N/A
Cumplió el porcentaje de asistencia	Yes	Yes	Yes
Cumplió el índice de graduación	N/A	N/A	Yes

## Programa Federal de Intervención – (Año escolar 2015-16)

Indicador	Escuela No en PI	Distrito En PI
Estado del programa de mejoramiento	Not in PI	In PI
Primer año en Programa de Mejoramiento		2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento* Año 2		Year 3
Número de escuela actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	8
Porcentaje de escuelas actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	38.1%

NOTA: Células con NA no requieren datos.

## Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (primaria)

Nivel de grado	Clase promedio	2012-13 Número de clases*			Clase promedio	2013-14 Número de clases*			Clase promedio	2014-15 Número de clases*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	17	4			19	5			20	5		
1	23		4		20	3			19	2		
2	20	3	1		19	4			20	4		
3	15	4			18	5			20	5		
4	26		3		24		2		25		3	
5	26		2		24		4		24		3	
6												
otro												

\* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase).

## Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (secundaria)

Materia	Clase promedio	2012-13 Número de clases*			Clase promedio	2013-14 Número de clases*			Clase promedio	2014-15 Número de clases*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés												
Matemáticas												
Ciencias												
Ciencias sociales												

\* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase). A nivel escolar secundario, esta información se reporta por materia en lugar de nivel de grado.

## Consejeros académicos y otro personal de apoyo (Año escolar 2014-15)

Título	Número de FTE* asignado a la escuela	Número promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero académico		
Consejero (comportamiento social o desarrollo de carreras)		N/A
Maestro bibliotecario (bibliotecario)		N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5	N/A
Psicólogo	.4	N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera	.8	N/A
Especialista de habla/lenguaje/oídos	1	N/A
Especialista de recursos (no enseñanza)	1	N/A
Otro	1	N/A

NOTA: Células con NA no requieren datos.

\* Un tiempo completo equivalente (FTE) igual a un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros de personal que trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## Gastos por estudiante y salarios de maestros en planteles escolares (año fiscal 2013-14)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (suplementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/ilimitado)	Salario promedio de maestros
Plantel escolar	\$9,629	\$3,008	\$6,620	\$65,122
Distrito	N/A	N/A	\$6,466	\$70,088
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Distrito	N/A	N/A	2.38%	-7.09%
Estado	N/A	N/A	\$5,348	\$72,993
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Estado	N/A	N/A	23.78%	-10.78%

NOTA: Células con NA no requieren datos.

### Tipos de servicios financiados – (año fiscal 2014-15)

Chávez proporciona los siguientes servicios de programas regulares que permiten a estudiantes de bajo rendimiento académico cumplir con las normas académicas: Se ofrecen clases de intervención académica antes y después del horario escolar para estudiantes bajo riesgo académico con resultados por debajo del nivel de dominio en artes del lenguaje inglés. Una academia después de clase para estudiantes de bajo cumplimiento. Programas de intervención a nivel de grado apropiados y basados en los estándares estatales y adoptados por el estado.

Instrucción distinguida en inglés durante un tiempo de 30 minutos de el Desarrollo del idioma inglés para grados de Kinder a 5°.

Instrucción diferenciada incorporada en nuestro tiempo de 3 horas para Arte de lenguaje y lenguaje para estudiantes en 1°-5° grado.

Tiempo para que los maestros puedan diferenciar la enseñanza en un esfuerzo por atender de una mejor manera a los estudiantes de bajo rendimiento. Un entrenador de enseñanza que sirve como un recurso a los maestros al brindar información sobre los mejores métodos y estrategias de enseñanza para cumplir con las necesidades de los estudiantes con resultados por debajo del nivel del competente en la lectura.

### Salarios de maestros y administrativos – (año fiscal 2013-14)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la misma categoría
Salario de maestro principiante	\$47,266	\$43,091
Salario de maestro de gama media	\$73,584	\$70,247
Salario de maestro más alto	\$85,887	\$89,152
Salario promedio de director (Primaria)	\$108,978	\$112,492
Salario promedio de director (Preparatoria)	\$114,421	\$116,021
Salario promedio de director (Secundaria)		\$117,511
Salario de Superintendente	\$204,900	\$192,072
Porcentaje de presupuesto para salarios de maestros	43%	41%
Porcentaje de presupuesto para salarios administrativos	6%	6%

Para información detallada sobre salarios, véase la página web de Salarios Certificados y Beneficios de CDE al <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Desarrollo profesional – Más reciente de tres años

El personal en la Escuela Cesar Chávez tiene amplias oportunidades para participar en desarrollos profesionales durante el año escolar. Todos los maestros asisten a capacitaciones de AB 466 para el programa Open Court Reading (OCR) y/o Matemáticas Saxon (McDougall-Littel 6° grado) durante el verano. El personal ha sido capacitado durante el verano en el programa Step-Up-to-Writing como estrategias para realzar nuestros programas componentes OCR de escritura. Los maestros recibieron la oportunidad de visitar otras escuelas y salones como refuerzo. Algunos maestros se registraron y asistieron a los entrenamientos de Summer Science ofrecido a maestros de 4° y 5° grado, patrocinado por National Semiconductor e Intel con sesiones semanales de refuerzo. Un consultante visitó y entrenó a maestros en AR y AM. Nosotros tuvimos equipos de maestros asistiendo a varias conferencias:

- Conferencia Renaissance Learning National para poder construir expertos en nuestro propio plantel para el uso de Lectura Acelerada y Matemáticas.

- Conferencia Love & Logic para apoyar a el que el distrito trajo.

Otras oportunidades de desarrollos profesionales fueron:

- Conferencia Titulo I en Anaheim para ver que hacía la escuela ganadora de premios y traer ideas para nuestro equipo.

- Conferencia Asilomar Reading

- Conferencia de Asociación California de Maestros de Ciencia CSTA –

- Otras

Todo el distrito tuvo un retiro de equipo junto con un retiro de liderazgo. El equipo de liderazgo escolar tomó parte todo el año en el entrenamiento de liderazgo patrocinado por el condado. El asistente director continuará recibiendo entrenamiento AB75 con los estándares y sobre como entrenar, supervisar y evaluar a maestros de acuerdo a su habilidad de enseñar los estándares.